

МОТИВАЦИЯ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

О.В.СИРОТИНА

*Кубанский государственный технологический университет,
350072, Российская Федерация, г. Краснодар, ул. Московская, 2;
электронная почта: shkoda070171@mail.ru*

В статье анализируется роль мотивации в процессе обучения иностранным языкам. Описываются типы мотивации и предлагаются методы мотивации студентов к изучению иностранного языка в техническом вузе. Рассматривается опыт применения смешанного обучения как мотивирующего фактора изучения английского языка. Обсуждается роль преподавателя и использование платформы Moodle в реализации смешанного обучения.

Ключевые слова: мотивация; обучение иностранным языкам; профессиональный иностранный язык; смешанное обучение; электронная среда; платформа *Moodle*.

Иностранный язык всегда занимал неоднозначное место в истории высшего профессионального обучения: то он оказывался на месте второстепенного предмета, то становился предметом пристального внимания.

В последние годы, благодаря расширению профессиональных контактов, более свободному обмену информацией, распространению учебно-методической и научной литературы, издаваемой за рубежом, стало возможным взаимное обогащение информацией специалистов разных стран, разностороннее общение на международном уровне. Знание иностранных языков даёт возможность устанавливать образовательные, культурные и профессиональные контакты. Для того, чтобы влиться в единое социокультурное пространство, требуются специалисты, владеющие иностранными языками. Особенно важно владение английским языком - языком международного общения. Основная научно-техническая литература является англоязычной, общение специалистов в различных формах осуществляется, в основном, на английском языке, пользование компьютером, в частности Интернетом, невозможно без знания этого языка. Несмотря на необходимость знания иностранного языка специалистами различных сфер деятельности и понимание его значимости, выпускники неязыковых вузов

зачастую недостаточно хорошо им владеют. Причин, объясняющих это явление, много, но одной из основных является низкая мотивация изучения этого предмета. Исследования педагогов и психологов ставят эффективность обучения в прямую зависимость от мотивации учения. Без мотивации учения деятельность учащихся не будет иметь успеха.

Интерес к проблеме англоязычной подготовки студентов технических специальностей, которая анализируется в научной литературе (Н. О. Лешнева, И. А. Соломаха, Н. В. Дерунова, О. Ю. Искандарова, В. Н. Кругликова, Г. С. Попова, Г. А. Сумина, П. Ф. Шпирко, О. И. Кобзар) подтверждает, что на данном этапе она не отвечает современным требованиям общества. Специалистами достаточно глубоко рассмотрены вопросы формирования мотивации при изучении иностранного языка в языковом вузе, но исследования, посвященные проблеме формирования мотивации изучения иностранного языка в неязыковом вузе, не позволяют пока разрешить ряд некоторых существующих противоречий: между необходимостью изучения иностранного языка будущими специалистами и отсутствием методик, способствующих положительной динамике мотивации изучения иностранного языка у студентов неязыковых специальностей; между желанием учащегося осваивать иностранный язык и недостаточным научно-методическим обеспечением процесса преподавания, учитывающим индивидуальные особенности и уровень владения иностранным языком. Необходимость попытаться в какой-то степени разрешить указанные противоречия обусловила поиск средств, которые могли бы стимулировать познавательную деятельность студентов.

Студенты, поступающие в технический вуз, прежде всего, ориентированы на дисциплины специальности. У большинства будущих инженеров технический склад ума, многим сложно даются гуманитарные дисциплины и иностранные языки в частности. Поэтому часто студенты ставят иностранный язык на последнее место в списке важных дисциплин, не придавая ему большого значения. Однако уже на старших курсах они начинают понимать,

что инженерия развивается в глобальном масштабе, и английский язык становится средством освоения опыта и передовых знаний, необходимым инструментом профессионального развития, а академическая мобильность – одним из способов подготовить себя к карьере инженера.

Цель нашей статьи состоит в том, чтобы рассмотреть мотивацию к изучению английского языка и влияние информационных технологий на формирование профессиональных компетенций студентов технических специальностей.

Признавая ведущую роль мотивации в обучении иностранному языку студентов неязыкового вуза, преподавателю необходимо четко представлять себе способы и приемы ее формирования в условиях данного вуза. При рассмотрении проблем мотивации и поиске путей ее формирования, недопустимо упрощение ее понимания, т.к. формирование мотивации – это не перекладывание преподавателем в головы студентов уже готовых, извне задаваемых мотивов и целей учения. Формирование мотивов – это, в первую очередь, создание условий для проявления внутренних побуждений к учению, осознания их самими студентами и дальнейшего саморазвития мотивационно-ценностной сферы. Между тем, при овладении иноязычной культурой вовсе безразлично какие мотивы побуждают студента к осуществлению деятельности.

При организации обучения иностранному языку в вузе необходимо учитывать мотивы учебной деятельности студентов. Как известно, передача знаний от преподавателя к студенту не может быть эффективной без деятельности самого учащегося. Мотивация учения является необходимой составляющей в процессе успешного овладения иностранным языком. [6, с.105]. Мотивация – это результат внутренних стремлений человека, его интересов, а также осознание необходимости изучения предмета.

Как правило, приступая к изучению иностранного языка, учащиеся проявляют повышенный интерес к предмету. В дальнейшем их интерес может ослабеть или вообще пропасть. По-видимому, причина ослабления интереса

заключается в неправильном понимании обязанности учения. Некоторые студенты полагают, что задача преподавателя – передать знания. Но нельзя обязать человека познавать что-то, если он не осознаёт и не воспринимает себя в качестве главного действующего лица процесса обучения.

Всем известно, что мотив – основа любой деятельности. В процессе формирования мотивов участвуют внутренние побуждения человека, а также внешние условия, направленные на достижение конечного результата (речь идёт об успешном овладении иностранным языком).

Какие мотивы влияют на студента при изучении английского языка в техническом вузе? Исходя из классификации, предложенной Е. И. Пассовым, мотивация изучения иностранного языка может быть внешней и внутренней [3, с. 186].

К внешней мотивации относится так называемая широкая социальная мотивация и мотивация, связанная с перспективами развития личности. Как показывают данные проведенного в вузах опроса, студенты изучают английский язык потому, что данная дисциплина стоит в программе; для того, чтобы иметь высокий рейтинг для участия в конкурсах и программах международного обмена, в студенческих проектах и грантах; стремятся следовать примеру успешных студентов-сокурсников с высоким уровнем владения языком, эффективно применять его на практике; чтобы поехать учиться за границу, приобрести опыт иноязычного общения для дальнейшей карьеры и найти интересную, перспективную, высокооплачиваемую работу; для общения с иностранными коллегами на профессиональные темы в будущем. Эти факторы относятся к мотивации, связанной с перспективным развитием личности, а именно формированием и развитием профессиональных компетенций, освоением новых знаний и опыта.

Внутренняя мотивация определяется коммуникативной мотивацией и мотивацией, порождаемой преимущественно самой учебной деятельностью (операционно-инструментальной мотивацией) [3, с. 186]. В результате опроса стало ясно, каким образом студенты объясняли коммуникативную мотивацию.

Студентам интересно общаться с сокурсниками на занятиях, участвовать в проектной деятельности, дебатах на иностранном языке, обсуждать и находить решения и т.д., а в будущем – с иностранными коллегами на профессиональные темы; общаться с сокурсниками, используя современные информационные технологии (чат, форум, электронную почту и т.д.); чтобы читать оригинальные научные тексты и статьи по специальности из интернет источников, представленных в значительной степени на английском языке.

Операционно-инструментальная мотивация порождается преимущественно самой учебной деятельностью. Она может быть связана с системой кредитов, курсами по выбору и пр. Студенты часто выбирают элективные курсы, а именно курсы профессионального иностранного языка. Языковые центры и зоны *WiFi* также создают благоприятную, привлекательную среду для изучения языка. Интерес студентов к обучению усиливается тем, что в университетах активно внедряются информационно-коммуникационные технологии.

Таким образом, ведущей остается внешняя мотивация, которая поддерживается созданными условиями. В то же время внутреннюю мотивацию поддерживают и развивают такие меры как использование современных методов обучения – коммуникативно-деятельностного, центрированного на студенте, игрового и т.д., информационно-коммуникационных технологий, в том числе смешанного обучения (*blended learning*).

Понятие смешанного обучения появилось не так давно. Согласно Е. В. Костиной, смешанное обучение можно рассматривать как «систему обучения / преподавания, которая совмещает в себе наиболее эффективные аспекты и преимущества преподавания в классной комнате и интерактивного или дистанционного обучения; представляет собой систему, состоящую из разных частей, которые функционируют в постоянной взаимосвязи друг с другом, образуя некое целое» [2, с. 142].

В смешанном обучении обучение онлайн объединяется с традиционным преподаванием дисциплины, проходящим согласно расписанию. Обучение можно назвать смешанным при условии, что не менее 45% учебного времени студенты изучают дисциплину онлайн [6, p. 15].

Смешанное обучение предполагает обязательное «живое» общение преподавателя и студентов в аудитории.

Модель смешанного обучения (см.: [2]) может стать эффективной при обучении профессиональному английскому языку на старших курсах, поскольку она дает возможность оптимизировать учебный процесс в условиях занятости студентов проектами и дисциплинами по специальности, успешно организовывать их самостоятельную работу посредством информационных технологий и электронных обучающих сред. Именно виртуальная обучающая среда *Moodle* нашла широкое применение в системе электронного обучения и организации смешанного обучения во многих университетах и активно внедряется в нашем вузе. Необходимо отметить, что при смешанном обучении улучшаются результаты обучения, студенты приобретают дополнительные навыки работы с информацией, которые также повышают мотивацию. Очень важным результатом обучения (outcome) является формирование умений планировать и организовывать свою учебную стратегию, развитие навыков автономного обучения. При этом меняется роль преподавателя, который из традиционного наставника превращается в организатора, координатора, модератора учебного процесса. Преподаватель приобретает не менее важную роль партнера и помощника, поддерживая, направляя и контролируя познавательную деятельность студентов, консультируя их. Одной из главных для преподавателя задач становится правильная организация учебного процесса. При разработке своего учебного курса преподаватель должен:

- 1) сформировать учебно-методическое обеспечение курса: определить основные и дополнительные

- учебные материалы, а также электронные ресурсы для аудиторной и внеаудиторной работы;

2) определить, какие виды речевой деятельности, типы упражнений будут выполняться в аудитории, а какие – самостоятельно. В частности, языковые упражнения необходимо выносить на самостоятельную работу во внеаудиторное время, поскольку, с одной стороны, они являются затратными по времени, а с другой – студенты на старших курсах имеют в достаточной мере сформированные навыки и умения для работы с различными видами упражнений. К таковым относятся имитативные, подстановочные упражнения, упражнения на трансформацию, расширение (сокращение) предложения, подбор аналогов, заполнение пропусков, конструирование фразы из структурных элементов и др. [5, с. 231]. Студенты самостоятельно выполняют эти упражнения, размещенные на платформе *Moodle*, которая помогает преподавателю модерировать учебный процесс, своевременно давать советы по выполнению заданий, а также отследить и проконтролировать самостоятельную деятельность студентов. Работа в аудитории предполагает в основном коммуникативную деятельность, поэтому студенты работают преимущественно с речевыми упражнениями, развивающими продуктивные умения, особенно в области говорения. К речевым упражнениям относятся вопросно-ответные, репликовые, а также условная беседа, пересказ прочитанного, драматизация текста или ситуации общения, описание, дискуссия, устный рассказ. Для студентов технических специальностей при профессионально-направленном обучении эффективным является выполнение таких коммуникативных упражнений, как перекодирование информации (например: описать на иностранном языке геометрические фигуры, химические реакции и формулы, графики, технологические процессы, схемы приборов и пр.), устное выступление (выступление перед аудиторией может отражать результаты изучения какого-либо вопроса, литературы по определенной теме или подводить итоги небольшой исследовательской работы), решение речемыслительных или проблемных задач (студенты, анализируя проблемную ситуацию и стоящую перед ними проблему, подробно излагают пути их разрешения), ролевая игра (студенты, исполняя попеременно различные

социальные и психологические роли, осваивают общение в пределах социального контакта и в условиях, максимально близких к условиям реального общения);

3) осуществлять контроль и самоконтроль студентов. Мотивирующим фактором может быть и сама электронная обучающая среда *Moodle*, позволяющая построить учебный процесс доступно, логично структурировать все его этапы и организовать контроль для студентов [4].

Отладив процесс выполнения заданий на платформе, студенты быстро привыкают к тому, что их деятельность регулярно отслеживается преподавателем. Преподаватель перед началом занятия, проверив наличие

размещенных заданий на платформе, знает, кто, поработав предварительно самостоятельно дома, готов к продуктивной работе в аудитории. Это и является мотивирующим фактором для студентов. Они знают, какие задачи стоят перед ними и как достичь результата. Формой итогового контроля может быть устная презентация небольшого исследовательского проекта, что позволяет студентам продемонстрировать свои профессиональные, коммуникативные, языковые и иные компетенции. Целью обучения профессиональному английскому языку является развитие коммуникативной компетенции.

Таким образом, мотивирующими факторами изучения профессионального английского языка при смешанном обучении являются способ организации учебного процесса, использование электронной среды *Moodle*, форма взаимодействия преподавателя и студентов, форма и средства итогового контроля.

Смешанное обучение способствует эффективности обучения и является перспективной формой обучения иностранным языкам в техническом вузе. Использование платформы *Moodle* как основного способа организации обучения, форма коммуникации преподавателя и студента, близкая к партнерству, современная комфортная обучающая электронная среда, ориентированная на обучающихся, усиливают внутреннюю мотивацию, что

приводит к более высоким результатам. При смешанном обучении происходит расширение результатов обучения: благодаря небольшому курсу по профессиональному английскому языку студенты приобретают важные навыки автономного обучения и получают представление о стратегии образования на протяжении всей жизни, что способствует профессиональному и личностному росту человека.

ЛИТЕРАТУРА

1. Каргина, Е.М. Мотивация обучения в вузе // Современные научные исследования и инновации. – 2014. – № 6-3 (38). – С. 5.

2. Костина Е. В. Модель смешанного обучения (blended learning) и ее использование в преподавании иностранных языков // Известия высших учебных заведений. Серия: Гуманитарные науки. 2010. Т. 1. № 2. С. 141-144.

3. Пассов Е. И., Кузовлев В. П., Кузовлева Н. Е., Царькова В. Б. Мастерство и личность учителя. На примере деятельности учителя иностранного языка: учеб. пособие. Изд-е 2-е, испр., доп. М.: Флинта; Наука, 2001. 240 с.

4. Рыманова И. Е. Использование среды *Moodle* для обучения профессиональному иностранному языку студентов технического вуза // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2013. № 11 (29). Ч. 2. С. 164-167.

5. Щукин А. Н. Обучение иностранным языкам. Теория и практика: учеб. пособие для преподавателей и студентов.

Изд-е 2-е, испр. и доп. М.: Филоматис, 2006. 480 с.

6. Blended Learning in English Language Teaching: Course Design and Implementation / ed. by V. Tomlinson, C. Whittaker [Электронный ресурс]. London: British Council, 2013. 252 p. URL: http://englishagenda.britishcouncil.org/sites/ec/files/D057_Blended%20learning_FINAL_WEB%20ONLY_v2.pdf.

REFERENCES

1. Kargina, E.M. Motivation of training in higher education institution//Modern scientific researches and innovations. – 2014. – No. 6-3 (38). – Pages 5.

2. Kostina E. V. // *Izvestija vysshih uchebnyh zavedenij. Serija: Gumanitarnye nauki.* 2010. T. 1. № 2. S. 141-144.

3. Passov E. I., Kuzovlev V. P., Kuzovleva N. E., Car'kova V. B. *Masterstvo i lichnost' uchitelja. Na primere dejatel'nosti uchitelja inostrannogo jazyka (Skill and identity of the teacher. On the example of activity of the teacher of a foreign language): ucheb. posobie. Izd-e 2-e, ispr., dop. M.: Flinta; Nauka, 2001. 240 s.*

4. Rymanova I. E. // *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki.* Tambov: Gramota, 2013. № 11 (29). Ch. 2. S. 164-167.

5. Shhukin A. N. *Obuchenie inostrannym jazykam. Teorija i praktika (Training in foreign languages. Theory and practice): ucheb. posobie dlja prepodavatelej i studentov.*

Izd-e 2-e, ispr. i dop. M.: Filomatis, 2006. 480 s.

6. *Blended Learning in English Language Teaching: Course Design and Implementation / ed. by B. Tomlinson, C. Whittaker [Electronic resource]. London: British Council, 2013. 252 p. URL: http://englishagenda.britishcouncil.org/sites/ec/files/D057_Blended%20learning_FINAL_WEB%20ONLY_v2.pdf.*

*MOTIVATIN IN THR PROCESS OF FOREIGN LANGUAGE STUDING IN
TECHNICAL HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENT*

O.V.SIROTINA

*Kuban State Technological University,
2, Moskovskaya st., Krasnodar, Russian Federation, 350072;
e-mail: shkoda070171@mail.ru*

The role of motivation for the foreign language learning is analyzed in the article. The types of motivation are described and methods of technical institution students motivation are offered. The experience of the use of blending learning as a motivating factor of foreign language studying is presented. The role of the teacher and the platform Moodle in the realization of blended learning is discussed.

Keywords: motivation; foreign languages teaching; professional foreign language; blended learning; electronic environment; platform Moodle.